

AIDES TECHNOLOGIQUES

STRUCTURE
D'ACCOMPAGNEMENT

ÉCRITURE

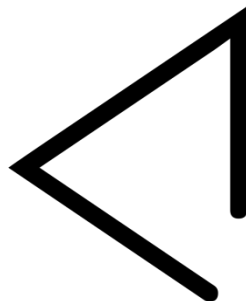
NOM DE L'ÉLÈVE :

GROUPE :

NOM DE L'INTERVENANT :

DATE DE DÉBUT :

DATE DE FIN :



CIBLE D'INTERVENTION ET PLANIFICATION DE L'ENSEIGNEMENT À L'UTILISATION

L'entraînement doit être planifié en fonction du niveau de maîtrise de l'ordinateur, des difficultés de l'élève et de sa motivation. Celles-ci sont identifiées suite à l'analyse détaillée des paragraphes. Ainsi, les fonctions du logiciel qui seront enseignées sont déterminées selon les besoins compensatoires de l'élève (p.ex. la rétroaction vocale est utilisée pour compenser des difficultés de représentation phonologique). À partir de ces besoins, le contexte doit être balisé : en français écriture seulement ou en situation d'écriture dans une ou plusieurs matières (p.ex. réponses à développement en géographie ou en univers social)*. Dans certains cas, des groupes-besoins, composés d'au maximum 3 élèves ayant les mêmes difficultés, pourraient être formés (p.ex. : les élèves débutants ayant une atteinte sur le plan phonologique seront regroupés).

Les rencontres ont pour but de maximiser le niveau de compensation pour amener l'élève en réussite tant en contexte clinique qu'en contexte d'évaluation. Pour ce faire, plusieurs rencontres seront nécessaires et en continu, tout au long du cheminement scolaire de l'élève.

Pour déterminer le niveau de compétence technologique nécessaire pour passer à l'étape 3, le jugement de l'enseignant en orthopédagogie doit être appliqué selon les besoins et l'évolution de l'élève. Se référer au « Continuum de l'acquisition du niveau de compétence technologique » de la CSRS.

* Il est important de considérer que l'utilisation de la synthèse vocale en anglais doit faire l'objet d'une intervention de palier 3 distincte de celle en français. Dans ce cas, la démarche de mise en place des aides technologiques à l'apprentissage est reprise du début et tous les critères doivent être respectés (étape 1).

ÉTAPE 2 DE LA DÉMARCHE DE MISE EN PLACE DES AIDES TECHNOLOGIQUES À L'APPRENTISSAGE

MISE À L'ESSAI : ACCOMPAGNEMENT RAPPROCHÉ AVEC L'ENSEIGNANT EN ORTHOPÉDAGOGIE, HORS CLASSE EN SITUATION DÉCONTEXTUALISÉE

À cette étape, l'enseignement systématique de l'utilisation des aides technologiques est une intervention de palier 3. L'enseignant(e) en orthopédagogie fournit à l'élève les outils et périphériques nécessaires aux essais.

ANALYSE DES ERREURS¹

(ERREUR → FORME CORRECTE / EXPLICATION)

ERREURS DANS LES MOTS :

ERREURS D'ORTHOGRAPHE PHONOLOGIQUE

ERREUR D'ORTHOGRAPHE LEXICALE

ERREUR VISUELLE

ERREUR ATTENTIONNELLE

ERREURS DANS LES PHRASES :

SYNTAXE

PONCTUATION

GRAMMAIRE AUDIBLE

GRAMMAIRE NON AUDIBLE

¹ Méthode de production et de correction de textes avec les outils technologiques, Cahier de l'intervenant, Audrey Fortin, orthophoniste, 2016

DICTÉE EVEDP

(Dictée 1) Le vélo de Léo est rigolo. Le vélo de Léa est un cadeau de papa.² **(Dictée 2)** Faire du vélo c'est bon pour la santé. Mais mon pépé dit qu'il est préférable de marcher dans la montagne.³ **(Dictée 3)** Quand on monte, le cœur cogne fort et on souffle, alors qu'à la descente on risque fort d'avoir mal aux genoux, car les articulations sont fragiles.⁴ **(Dictée 4)** Vous voulez rire! C'est mémé qui l'a dit et elle s'y connaît : elle a déjà fait plusieurs milliers de kilomètres de randonnée même dans les Hautes-Alpes.⁵

DATE	RÉSULTAT (TEMPS)

ANALYSE DES ERREURS

Pour planifier l'enseignement des prochaines rencontres, analyser les erreurs commises dans la dictée EVEDP à partir de la *Grille d'analyse des erreurs dans un texte* disponible dans le matériel « Méthode de production et de correction de texte avec les outils technologiques Audrey Fortin ».

Deux prises de mesures sont recommandées, soit avant le début de l'enseignement à l'utilisation et avant le transfert en classe (étape 3 de la démarche)

ERREURS DANS LES MOTS :

ERREURS D'ORTHOGRAPHE PHONOLOGIQUE

Difficulté de correspondance son-lettre (ex. p/b, f/v)

Difficulté de séquence de sons dans les syllabes (ex. car/cra)

ERREUR D'ORTHOGRAPHE LEXICALE

Difficulté avec les règles contextuelles (ex. poison/poisson)

Mauvaise fusion ou segmentation de mots (ex. bien tôt/bientôt)

ERREUR VISUELLE

(ex. m/n, p/q)

ERREUR ATTENTIONNELLE

(ex. omission de lettre)

ERREURS DANS LES PHRASES :

SYNTAXE

Omission, ajout, inversion de mots, mauvaise construction

PONCTUATION

Absence ou mauvaise utilisation du point

Absence ou mauvaise utilisation de la virgule

GRAMMAIRE AUDIBLE

Difficulté à accorder en genre ou en nombre les noms ou adjectifs

Difficulté à conjuguer le verbe avec le sujet

GRAMMAIRE NON AUDIBLE

Difficulté à accorder en genre ou en nombre les noms ou adjectifs

Difficulté à conjuguer le verbe avec le sujet

Difficulté à respecter les homophones

² Dictée des élèves de 2^{ème} année (dictée 1)

³ Dictée des élèves de 3^{ème} année (dictée 1 + 2)

⁴ Dictée des élèves de 4^{ème} année (dictée 1 + 2 + 3)

⁵ Dictée des élèves de 5^{ème} année et plus (dictée 1 + 2 + 3 + 4)

UTILISATION DES FONCTIONS DE BASE DE L'ORDINATEUR ET DU TRAITEMENT DE TEXTE⁶

- Mesurer la fluidité au clavier avec la dictée EVEDP (page 3). S'asseoir près de l'élève et noter les observations qualitatives quant à l'utilisation des différentes touches du clavier. Utiliser la « Grille d'observation qualitative de la fluidité au clavier »;
- Enseigner et modéliser les manipulations de base de l'ordinateur et les aspects techniques du traitement de texte selon les résultats et les observations à l'EVEDP.

GRILLE D'OBSERVATION QUALITATIVE DE LA FLUIDITÉ AU CLAVIER, AOÛT 2017

	DATES					
MANIPULATIONS DE BASE						
Espace						
Effacer						
Flèche du clavier pour se déplacer dans le texte						
Curseur						
Utilisation de la touche flèche Maj/Shift						
Entrée						
SIGNES DIACRITIQUES						
é						
è						
Accent circonflexe						
Accent aigu						
Accent grave						
Tréma						
Cédille						
Trait d'union						
Apostrophe						
PONCTUATION						
Majuscule						
Point						
Point d'exclamation						
Point d'interrogation						
Deux points						
Points virgule						
Virgule						
Tiret						
Parenthèses						
Guillemets						

⁶ Cocher les manipulations lorsqu'elles sont acquises.

UTILISATION DES FONCTIONS DE BASE DE L'ORDINATEUR ET DU TRAITEMENT DE TEXTE⁷

DATES

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

UTILISATION DES FONCTIONS DE BASE DE L'ORDINATEUR																				
Brancher, ouvrir et fermer l'ordinateur																				
Ouvrir un document, l'enregistrer dans <i>OneDrive</i> ou <i>Z</i>)																				
Enregistrer régulièrement son travail																				
Brancher ses écouteurs																				
Fermer sa session ou changer d'utilisateur																				
Ajuster le son de l'ordinateur																				
UTILISATION DE BASE DU TRAITEMENT DE TEXTE																				
Choisir la langue de travail																				
Fluidité au clavier (EVEDP ⁸)																				
Faire un pied de page comme le Ministère le demande ⁹																				
Changer la police et la taille d'écriture																				
Repérer l'indicateur de nombre de mots																				
Sélectionner la fonction « double interligne »																				
Utiliser les autres fonctions de la barre d'outils (surligner, couper, copier, coller, annuler frappe, ...)																				
Utiliser les flèches du clavier pour se déplacer dans le texte																				
Faire des notes de bas de page (2 ^e cycle du secondaire)																				

OBSERVATIONS:

⁷ Cocher les manipulations enseignées dans chaque rencontre dans les tableaux du document.

⁸ Page suivante

⁹ Nom de l'élève :

Code permanent de l'élève :

Épreuve :

Surveillant :

Date :

(12 points)

UTILISATION DU LOGICIEL WORD Q

1. Explorer et enseigner à modifier les paramètres du prédicteur de mots et de la rétroaction vocale.
2. Amener l'élève à rédiger des mots simples de structure syllabique de plus en plus complexe, à l'aide du matériel « Méthode de production et de correction de textes avec les outils technologiques, Audrey Fortin »
 - Dictée de mots contenant des graphies complexes et de mots complexes en respectant les étapes suggérées dans le cahier de l'intervenant.
 - Dictée de mots contenant des confusions phonologiques, graphies complexes et dictée de phrases simples longues et complexes;
3. Amener l'élève à rédiger des phrases (voir exercices de production de phrases de la méthode Audrey Fortin)
4. Amener l'élève à produire un paragraphe ou un texte (voir exercices de production de paragraphes et de texte de la méthode Audrey Fortin)

	DATES									
PRÉDICTEUR DE MOTS ET RÉTROACTION VOCALE										
Regarder la boîte de prédiction de mots en composant										
Lire la phrase porteuse du mot sélectionné										
Vérifier les erreurs audibles avec la rétroaction vocale										
S'assurer que le texte et que chaque phrase a du sens										
Activer et désactiver les fonctions de rétroaction vocale et de prédiction de mots										
Explorer et ajuster les éléments de la rétroaction vocale et de prédicteur de mots (nombre de mots, taille de la police, positionnement de la boîte)										
Utiliser la méthode d'écriture qui s'applique dans l'utilisation des outils d'aides technologiques										

Tout au long de l'enseignement à l'utilisation, amener l'élève à automatiser la **méthode qui s'applique dans l'utilisation des outils** afin de réduire les erreurs d'orthographe lexicale et phonologique :

- Écrire les 3 ou 4 premières lettres d'un mot (première syllabe)
- Regarder dans la boîte de prédiction de mot et sélectionner le bon mot
- Valider le choix de mot avec la rétroaction vocale
- Etc. Se référer à la méthode Audrey Fortin, guide de l'intervenant

De plus, il sera important d'enseigner simultanément à l'élève à développer son questionnement métacognitif avec la prédiction de mots et la rétroaction vocale.¹⁰

OBSERVATIONS

¹⁰ Voir annexe A

UTILISATION DU VÉRIFICATEUR ORTHOGRAPHIQUE ET GRAMMATICAL D'ANTIDOTE

1. Familiariser l'élève avec le code de révision
2. Amener l'élève à développer une procédure structurée de révision en combinant le PAVO
3. Familiariser l'élève aux explications et aux suggestions du réviseur

De plus, il sera important d'enseigner simultanément à l'élève à développer son questionnement métacognitif avec la prédiction de mots et la rétroaction vocale (voir annexe B).

4. Présenter des exercices de correction de textes à erreurs contrôlées, erreurs grammaticales et homophones (voir exercices de la méthode Audrey Fortin) afin que l'élève mette en pratique ce qui a été modélisé aux points 1, 2 et 3 selon la séquence proposée :

* Pour le 2^e cycle du secondaire, explorer les prismes et les filtres :

- Révision :
 - ④ **Style** : permet de voir le nombre de mots par phrase. On recommande des phrases de plus ou moins 25 mots et moins.
- Statistiques :
 - ④ **Mots** : le correcteur identifie la fréquence d'utilisation des mots. L'élève peut appuyer sur les mots trop fréquents et en remplacer par une recherche dans son dictionnaire de synonymes.
 - ④ **Catégories** : les mots sont placés en catégorie : nom propre, | noms communs, adjectif, verbes, adverbe. Cette fonction peut être utilisée en dictée pour la méthode d'autocorrection PAVO.
- Inspection :
 - ④ **Conjugaison** : outil qui donne accès à tous les verbes conjugués en indiquant le temps de conjugaison. Cela permet à l'élève de suivre l'utilisation d'un même temps de verbe pour chaque phrase.
 - ④ **Genre** : Indique le genre des noms communs

5. Réaliser l'étape de correction de la production écrite de façon autonome avec Antidote et WordQ, en rappelant les stratégies apprises de façon visuelle à l'élève
6. Faire le transfert des stratégies de révision et de correction apprises en classe et qui s'appliquent au vérificateur orthographique et grammatical d'Antidote (voir Guide d'enseignement des stratégies d'écriture au primaire de la CSRS, p. 6 à 9).

DATES																				
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

VÉRIFICATEUR ORTHOGRAPHIQUE ET GRAMMATICAL D'ANTIDOTE																				
Porter un jugement quant aux suggestions du logiciel, en consultant l'explication contextuelle																				
Utiliser les dictionnaires intégrés <i>Définition</i>																				
Utiliser le dictionnaire intégré <i>Synonymes</i>																				
Utiliser le dictionnaire intégré <i>Conjugaison</i>																				
Corriger les lignes ondulées verticales (structure de phrase)																				
Valider la classe de mot des homophones (dictionnaires)																				
Vérifier et distinguer les mots soulignés																				
Transférer des stratégies de correction apprises en classe ¹²																				
Explorer des prismes : révision, statistique et inspection (2 ^e cycle du secondaire)																				

2 couleurs : rouge et orange

Plusieurs traits : mince, gras, pointillé, vertical)

Trait souligné rouge : erreur potentielle à 85-90% d'orthographe ou de grammaire

Trait souligné orange : erreur potentielle à 70-75%, erreur mineure ou d'homophone

Trait vertical : erreur potentielle à 70-80%, erreur non identifiable (possiblement une erreur d'homophone, de syntaxe ou de ponctuation)

OBSERVATIONS

¹² Guide d'enseignement des stratégies d'écriture de la CSRS

UTILISER LES OUTILS D'AIDE À L'ÉCRITURE SIMULTANÉMENT

Amener l'élève à ne pas délaissier certaines stratégies apprises avec un outil au détriment d'un autre. Pour ce faire, l'utilisation simultanée doit avoir fait l'objet d'un enseignement systématique (p.ex. rétroaction vocale et vérificateur orthographique et grammatical d'Antidote).

ÉVALUATION DE LA VALEUR AJOUTÉE SUR LE RENDEMENT DE L'ÉLÈVE

Faire une ou deux productions écrites avec l'outil à partir d'un texte fait en classe et refaire une dictée de la classe. Faire une deuxième prise de mesure avec l'EVEDP. Se questionner :

- L'utilisation de l'outil choisi répond-elle à la situation de besoin de l'élève?
- L'élève applique-t-il ses stratégies de correction?
- A-t-il besoin d'accompagnement supplémentaire?

Remplir le continuum de l'acquisition du niveau de compétence technologique et faire la demande au service informatique pour la création d'un compte temporaire.

TITRE	NOTES		CONCLUANT ?	
	SANS LES AIDES TECHNOLOGIQUES	AVEC LES AIDES TECHNOLOGIQUES	OUI	NON

OBSERVATIONS

ÉTAPE 3 DE LA DÉMARCHE DE MISE EN PLACE DES AIDES TECHNOLOGIQUES À L'APPRENTISSAGE

TRANSFERT EN CLASSE ET REQUÊTE D'ACHAT : ACCOMPAGNEMENT DANS LE TRANSFERT DES HABILITÉS D'UTILISATION TECHNIQUES ET PÉDAGOGIQUES EN CLASSE, EN CONTEXTE D'APPRENTISSAGE SEULEMENT **AVEC COMPTE TEMPORAIRE.**

À cette étape, l'enseignement supplémentaire des habiletés à maîtriser est une intervention de pallier 2.

Enseigner les mêmes habiletés mais cette fois-ci dans un contexte réel. Utilisation des outils en écrits spontanés, exercices avec réponses à développement (autres matières que le français), en production écrite ou en dictée. Les résultats obtenus à l'aide des outils ne doivent pas être considérés dans le résultat au bulletin.

Se questionner :

- Le niveau de compétence de l'élève est-il suffisant pour que l'élève utilise les outils en contexte d'évaluation?

Remplir le continuum de l'acquisition du niveau de compétence technologique et contacter les SÉJ pour la requête.

ÉTAPE 4 DE LA DÉMARCHE DE MISE EN PLACE DES AIDES TECHNOLOGIQUES À L'APPRENTISSAGE

DÉVELOPPEMENT OPTIMAL DE LA COMPÉTENCE, EN CLASSE, SITUATION D'APPRENTISSAGE ET D'ÉVALUATION.

En rencontre d'optimisation, consolider l'utilisation et supporter le transfert des stratégies acquises en classe. Valider régulièrement l'utilisation de l'élève tout au long de son parcours scolaire. Attention aux transitions qui rendent l'élève plus vulnérable. Valider les besoins dans les matières où l'écriture est sollicitée. Prévoir l'accès en classe et les besoins de numérisation chaque année. Poursuivre l'entraînement des fonctions d'aide plus avancées.

Remplir le continuum de l'acquisition du niveau de compétence technologique, afin d'évaluer le niveau d'optimisation de la compétence à chaque année, afin de prévoir l'accompagnement l'année suivante.

RENCONTRES AVEC L'ÉLÈVE

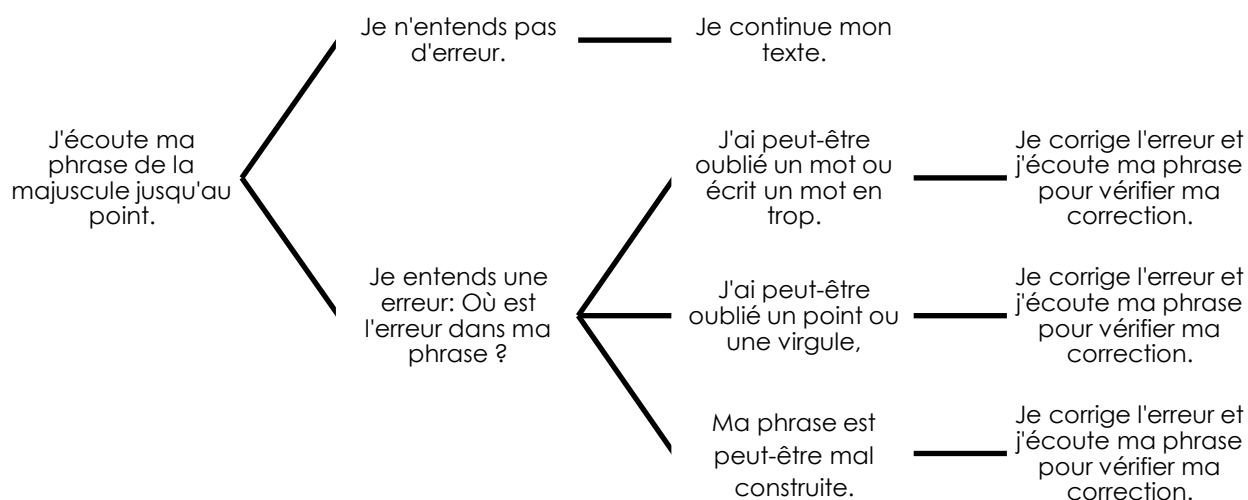
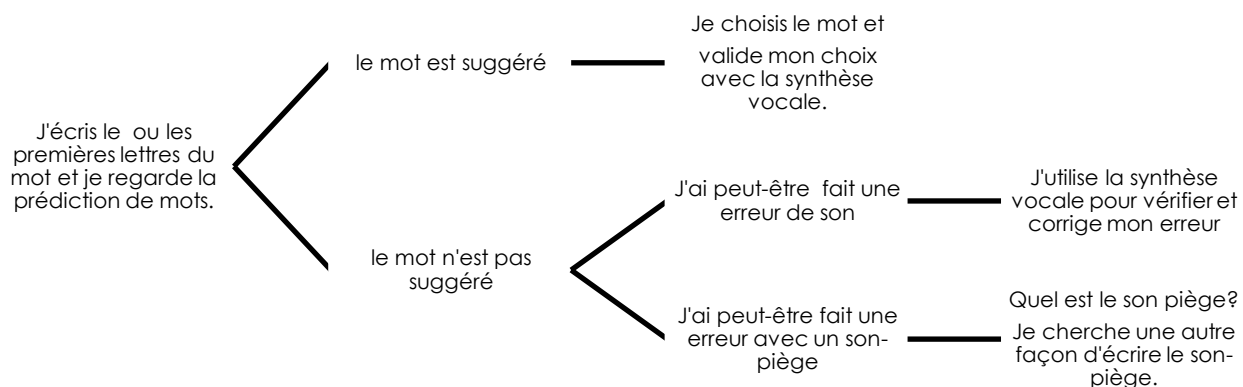
DATES

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	

OBSERVATIONS

ANNEXE A

QUESTIONNEMENT MÉTACOGNITIF AVEC LA PRÉDICTION DE MOTS ET LA SYNTHÈSE VOCALE



ANNEXE B

QUESTIONNEMENT MÉTACOGNITIF AVEC LE RÉVISEUR RÉVISION DES ERREURS GRAMMATICALES (ET AUTRES ERREURS RESTANTES)

